

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 9, Issue 38, June 18, 2005

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason We're Number 1
864-0911



Sale of Festival passes reaching record heights

By Jim Prince

There has been a tremendous increase in public interest in this year's Chapleau Nature Festival, and it appears it will be sold out in advance.

The Festival, running from July 21st to July 24th, will feature some significant Canadian performers, which is being cited for the heavy sales of passes in advance.

The Canadian Idol Kalan Porter, in addition to Jeff Healy, and La Bottine Souriante, will perform during the Festival.

"We've already surpassed the one thousand mark in sales



Chapleau Nature Festival employees were celebrating the milestone earlier this week. Mark Morin, Judy Imbeault, Gail Donivan.

of Festival passes," said Don McEachren, chair of the Festival Organizing Committee.

"We are several hundred ahead of the the number at this time last year, and we are urging residents who haven't already done so, to obtain their passes as soon as possible to avoid disappointment."

There are only over 500 passes available now and when they are sold, there will be no more available, even at the door because the Moore Arena will be sold to capacity. The few passes left can be purchased at the usual downtown outlets. "It

won't be very long now and we'll be posting 'Sold Out' on our web site," said McEachren.

While most of the Festival passes have been sold locally, close to 400 have been picked up by out of towners. For instance, in Timmins, where the Festival Committee hosted a press conference, sales there have reached 120 and counting.

A mainstay of the Festival, the fiddling and step dancing competitions, is attracting interest and

many competitors have already registered. The competitors, who are notorious for registering at the last moment when they show up in town, is expected to feature more contestants this year than in the past.

While the Festival promotes the potential of the area as a place to enjoy Nature as the gateway to the Chapleau Crown Game Preserve, the program over the weekend provides a wide variety of cultural and artistic activities for the family.

Chapleau MNR hosts educational fun day

By Shelley Martel

On Tuesday, June 14th, the local Ministry of Natural Resources organized a learning fair co-ordinated by Chantal Dionne, Administrative Assistant to the District Manager.

Five separate areas were set up where school children, in groups of 5 or 6, could tour each one while learning the function and importance of each of the divisions of the Ministry of Natural Resources.

The Sacré-Coeur and Our Lady of Fatima schools participated in the activities. Students from pre-kindergarten to

grade 6 attended with their teachers from Our Lady of Fatima in the morning, while grade 7 students and their teacher and teacher's aide from Sacré-Coeur school spent the afternoon involved in the fun.

At the Fire Management location, students had the opportunity to meet members of the fire crews, their leaders and crew bosses. They also were able to inspect the helicopter used to transport crews and equipment to potential fires. The fire crewmembers allowed the students to experiment with the fire hoses as they learned

how the water pressure can cause the hose to be difficult to control. Smokey the Bear was the special guest at this section.

In the Fish and Wildlife gazebo, many specimens were on display. Everything from insects and water bugs to tree fungus and fur pelts were labeled and discussed by the Biologists and Technician, Esther Kovacs. The most impressive items were a caribou hide, the skull and skeleton collection and a series of moose jaws from calf to 9 years of age. Percy the Perch made several special appearances during the day. *Continued on page 8*

Rotary Club donates big to Chapleau Courtyard Project

In celebration of 100 years of Rotary, each club around the world was asked to chose a centennial project. The Rotary Club of Chapleau decided that the Courtyard Project would benefit our residents for many years to come. A donation of \$15,000 was presented by Rotary President, Dave Laughland, and will be dedicated to a

specific structure within the Courtyard. Gail Bignucolo, CEO, SSCHS, thanked the Rotary Club of Chapleau for their generous and continued support of the Chapleau General Hospital Foundation. Construction of the Courtyard Project is set to begin in July and should be completed prior to the end of the summer.



Luc Tessier, Natalie Tessier, Richard Bignucolo, Lynn Bignucolo, Dave Laughland, Dr. James Shearer, Gail Bignucolo, Lucie Bignucolo, George Evans.

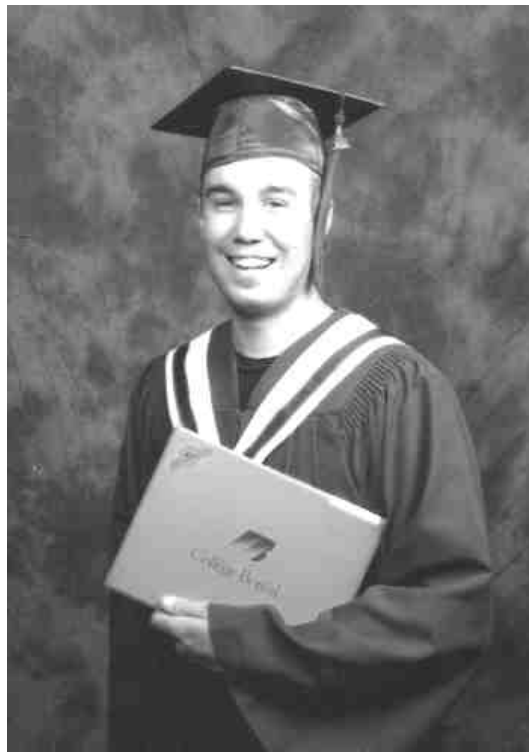
The Chapleau Express
 P.O. Box 457
 Chapleau (Ont.)
 P0M 1K0
 Telephone - Fax : 705-864-2579
 e-mail : jprince@ontera.net

Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Sunday. If you have any comments, please feel free to contact us.

Canadian Publications Products Sales Agreement #130183799

Félicitations Junior!



Claude et Micheline Noël sont heureux d'annoncer la graduation de leur fils Claude Jr. qui a eu lieu le 28 mai 2005. Claude est diplômé en commerce-comptabilité du Collège Boréal de Sudbury.

Présent à la graduation: Claude, Micheline, Josée, Nathalie, Chantale et grand-mamam.

CHAPLEAU REAL ESTATE LIMITED BROKER



37 Grey Street
 Well maintained, 2 bedroom home that offers very affordable living. Newer windows, woodstove, rec room, rear deck, and central vacuum. Located across from Peace Park.
\$69,900.00



114 Monk Street
 Historical home fully renovated. New condition inside and out. Beautifully landscaped yard with deck, fence, shed, garden and interlocking walk. Excellent value. Must be seen.
\$59,900.00



49 Monk Street
 Four unit apartment building that requires modernization to appreciate it's true income potential. Live in one and let other units pay all expenses.
\$77,900.00



19 Young Street
 Four unit apartment building sited on a corner lot near downtown and grocery store. Newer siding, windows and roofing. Good income potential!
\$54,900.00

To View More of Our Exclusive Listings

Visit our display window at 106 Birch Street or log on to

chapleurealestate.com

Dean J. Landry, Broker

Lisa A. Landry, Sales

864-1115

Obituary

James Bromley

James Reginald Bromley passed away at the West Parry Sound Health Centre, James Street on Saturday, June 11th, 2005. Age 59 years. Beloved husband of Bonnie Bromley (nee: McAmmond). Dear father of Shawn (April) of Parry Sound. Dear stepfather of the late Todd McAmmond. Dear brother of William, David, Robert, Anne and their families. Son of the late Reginald and Violet formerly of Chapleau. Fondly remembered by his many nieces, nephews, other relatives and friends. Friends will be received at the Logan Funeral Home, 81 James Street, Parry Sound 746-5855 on Tuesday, June 14th, 2005 from 7:00 - 9:00 p.m. Service in the Logan Memorial Chapel on Wednesday, June 15th at 10:00 a.m. Interment Sylvan Acres cemetery. As expressions of sympathy, donations to Canadian Cancer Society or charity of your choice would be appreciated.

In Memory

Frances E. Luhtasaari (Brunette)
 June 14, 2003



Two years have already gone by.
 You are in our thoughts
 Never forgotten

Love the three "J's"



In Memory

of George Landry

Gone dear father, gone to rest,
 Away from sorrow, care and pain,
 May you rest in peace dear father,
 Until we meet again.

From your beloved son, Eric

In Memoriam

Serre, John

Serre - In loving memory of a beloved husband, father, father-in-law, grandfather and great grandfather who passed away on Father's Day June 18th, 1995.

There is a bridge of memories
 From here to heaven above
 That keeps you very close to us
 It's called a bridge of love.
 As time goes on without you
 And days turn into years
 They hold a million memories
 And a thousand silent tears.
 To us you were very special
 What more is there to say
 Except to wish with all our hearts
 That you were here today.

Forever loved and deeply missed by Verna, Michael, Joanne, Robert and wife Sylvie, grandchildren and great grandchildren.

Chez Yvonne's Hairstyling



**Will be closed/
 sera fermé
 from June 17th
 to July 1st**

In Loving Memory



In loving memory of
 Frances "Fran" Luhtasaari
 Sister, Auntie and Best Buddy

Always in our hearts
 Always on our minds

Marjorie, Robert E. & Family

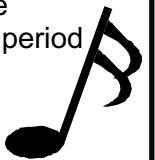
Tickles and Tunes Concert

With **Kathy Reid-Naiman**
 (children's performer and recording artist)
 A free evening of songs and fun
 for families with young children.

Thursday, June 23
Chapleau Public School Gym

7:00 - 8:00 pm. Performance
 8:00 - 9:00 questions and answer period
Everyone Welcome.

Sponsored by Ontario Early Years and the
 District Social Services Administration Board



Mizzy's Starlite Restaurant & Bar

is seeking 1 full time kitchen
 staff to start immediately.

Mail resume to:
 Mizzy's Starlite
 P.O. Box 1685
 Or apply in person

From the girls of C & D Slashing Ball Hockey Team



**Thanks for the many
 years of sponsorship**

YeeHaw! Many participants rounded-up for annual bike rodeo

By Shelley Martel

The local O.P.P. detachment held its annual Bike Rodeo on Saturday, June 19th from 11 a.m. till 2:30 p.m. at the Moore Arena.

This event, which was sponsored by The Chapleau Community Policing Committee, is offered

every year to educate children and families about the importance of bicycle safety.

Many children of all ages saddled up their bikes and galloped over to the arena for some fun activities, a tasty barbecue and a chance to learn what they need to do to keep themselves safe while

riding their bicycles. On average, the day usually draws as many as 50 or 60 kids.

Several O.P.P. Constables were in attendance to guide riders through an obstacle course of sorts to test skill, rules, and hand signals while conducting a visual inspection of their

bikes. The children were informed as to whether their bikes were equipped with everything they needed such as bells, lights, and reflectors.

At the next station, bicycle helmets were inspected for cracks and sufficient padding as well as correct size and



Margaret Corston, checking and adjusting Jesse McLaughlin's bike helmet while Mya Prusky, Jesse McLaughlin, and Hannah Saunders patiently wait for their turn.

adjustment of straps and closures. Most children tend to wear their helmets too far back on their heads but when adjusted properly, the helmet should cover the forehead (similar to a cowboy hat!).

A common and honest mistake parents tend to make is buying the wrong size helmet. Although the size on the box may match your child, parents are encouraged to try on helmets before purchasing to ensure a snug fit. No two children have the same shape and/or size of head at any age. For little girls, ponytails and hair accessories must factor in.

The law states that children and youth up to 18 years of age must wear a proper bicycle helmet. Many adults are also realizing the importance of bike helmets and are choosing to wear them as well. According to Sergeant Jim McGill, "Most parents will do whatever they can to

protect their children. In Ontario, 2 people acquire head injuries every day." Fines given for failing to wear a bike helmet are the responsibility of the parent. A bike helmet is probably less expensive.

An array of colouring and activity books was offered to those who participated along with a loot bag of safety tips, gum and stickers. Copies of bicycle hand signals were also available.

Community Policing volunteers handed out Certificates of Achievement and helped the children enter their names into the draw for a variety of door prizes, which even included a brand new 5 speed bike.

Once the riders had rustled up some tasty grub at the barbecue hosted by Chapleau Community Policing, they took everything that they had learned and they rode safely off into the sunset.

Second Information Centre Superior-Martel Forest 2006-2026 Forest Management Plan

The Ontario Ministry of Natural Resources (MNR), Tembec Industries Inc. and the Superior-Martel Local Citizens Committee invite you to attend a public information centre to discuss the 2006-2026 forest management plan for the Superior-Martel Forest.

The forest management plan will outline the long-term strategic direction for the management of the forest, and the details of harvest, renewal and landing operations and access road locations for the first five-year term (2006-2011).

The purpose of this information centre is to provide the public with an opportunity to review and comment on proposed areas for harvest, renewal and landing operations, alternatives for primary and secondary road locations, and alternative or proposed areas of concern (AOC) cover plans for the first two-year term of the plan. It will also provide the public the opportunity to generate additional alternatives for consideration and to make additional contributions and the background information and other information to be considered in decision-making.

The information centre will be held at the following time and location:

Thursday, July 21, 2005
Royal Canadian Legion Auditorium
33 Young Street
Chapleau, ON
2:00 p.m. to 8:00 p.m.

The information centre will provide interested persons the opportunity to comment on the details of forest management operations for the first five-year term of the plan, before decisions are made, and before a draft forest management plan is submitted to the Ministry for review. Should you be unable to attend the information centre, or wish to contribute information after the information centre has been completed, you can review and comment on the displayed material by arranging an appointment including an acknowledgment of your contribution with the Ministry's Chapleau District Manager at 705-864-3122.

A summary map of the proposed areas for harvest, renewal and landing operations and alternative road locations for the first five-year term of the plan may be obtained from the office of Tembec Industries Inc. or the Ministry's Chapleau District Office (see addresses below).

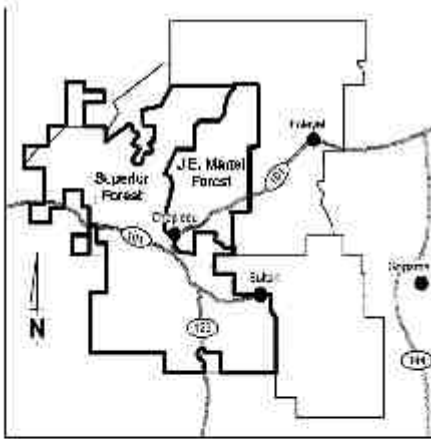
Comments and submissions on the proposed operations presented are requested to be sent to Kirk Ellis, Area Forester on the planning team at the Ministry's Chapleau District Office, by September 19, 2005.

In addition to this information centre, formal public involvement opportunities are tentatively scheduled as follows:

Public Review of the Draft Forest Management Plan: December 2005
Public Inspection of the MNR-approved Forest Management Plan: May 2006

The planning team for the forest management plan consists of the following people:

- Susan Pickering, R.F.E., Project Manager, Tembec Industries Inc.
- Bill Guhrke, R.F.E., Project Manager, MNR Chapleau
- Kirk Ellis, Area Forester, MNR Chapleau
- David Repath, R.P.E., Plan Author, Tembec Industries Inc.
- Sarah Sullivan, R.P.E., Company Forester, Tembec Industries Inc.
- Nick Orton, Forest Technician, MNR Chapleau
- Jason Langille, Area Ecologist, MNR Chapleau
- Barb Mills, Information Biologist, MNR Chapleau
- Susan Collins Lindquist, R.P.E., Information Forester, MNR Chapleau
- Glen Brown, Forest Scientist, Tembec Industries Inc.
- Mike Malek, R.F.E., Modeling Analyst, Tembec Industries Inc.
- Pat Tangie, Forest Supervisor, MNR Chapleau
- Ghadi St. Amant, GIS Technician, Tembec Industries Inc.
- Craig Crosson, Hardwood User Representative, Weyerhaeuser Company Ltd.
- Vic Wearn, Area Forester, MNR Chapleau
- John McLeod, First Nations Representative, Mississaugas First Nation
- John Tangie, First Nations Representative, Michipicoten First Nation
- Roxanne Metlin, First Nations Representative, Chaboucouc First Nation



There is an opportunity during the forest management planning process to seek resolution of issues with the MN District Manager or the MNR Regional Director in accordance with the process described in Part A, Section 3.4.1 of the Forest Management Planning Manual (2007).

The Ministry of Natural Resources is collecting comments and information regarding this forest management plan under the authority of the Crown Forest Sustainability Act to assist in making decisions and determining further public consultation needs. Comments and submissions will be kept on file for use during the opening term of the forest management plan and may be included in publicly accessible documents which are made available for public review.

Under the Freedom of Information and Protection of Privacy Act (1997), personal information will remain confidential unless other consent is obtained. However, this information may be used by the Ministry of Natural Resources as published on other resource management surveys and projects. For further information regarding the Act, please contact Mike Bernier at 705-864-3122.

If you have any issues or concerns, or if you would like to receive additional background information, please contact the Ministry's Chapleau District Manager at 705-864-3122. If you would like to be added to the mailing list for the duration of the planning process, please contact Kirk Ellis, Area Forester at 705-864-3122.

For further information on the forest management planning process, information relating to the preparation of this forest management plan, or background information about the Superior-Martel Forest, please contact any of the following individuals during normal business hours:

- | | | |
|---|--|--|
| Bob Johnston, District Manager
Ministry of Natural Resources
190 Cherry St.
Chapleau, ON P0M 1K0
Tel.: 705-864-3122
Toll-Free: 1-800-667-1940 | Kirk Ellis, Area Forester
Ministry of Natural Resources
190 Cherry St.
Chapleau, ON P0M 1K0
Tel.: 705-864-3173
Toll-Free: 1-800-667-1940 | Sarah Sullivan, R.P.E., Company Forester
Tembec Industries Inc.
175 Placer Road
P.O. Box 280
Chapleau, ON P0M 1K0
Tel.: 705-864-3021 |
|---|--|--|

Responsible contacts for Françoise Gauthier: District Office (705) 864-3110.



WEDDING RINGS

- Large selection
10kt, 14kt, yellow or white gold
18kt or platinum available
- plain bands, engraved
or diamond sets

FREE
INSIDE RING
ENGRAVING
AND
SIZING

Something special from
Chapleau Village Shops

Lifelong Learning theme of Chapleau Learning Centre graduation

By Shelley Martel

The air was thick with pride at the 2005 Chapleau Learning Centre Graduation ceremony, which was held on Thursday, June 9th.

As Instructor and Manager Janet Hazen greeted the graduates and those who came to support them, she reminded everyone that learning is for life and that the centre's goal is to "...work with the community to promote and improve literacy

for adults and families."

Janet introduced the staff of 4 instructors, including herself, the group of 6 volunteers, and welcomed Mayor Earle Freeborn and Ron Prickett, Administrator of Adult and Continuing Education for the Algoma District School Board, who were invited to be guest speakers.

Mayor Freeborn's message addressed the topic of lifelong learning as "...a journey which

never ends". He also thanked the instructors and the Algoma District School Board and acknowledged the support of Sault College.

Ron Prickett delivered a very motivational speech urging the graduates to proceed with their accomplishments. Mr. Prickett acknowledged that one of the hardest parts of the process is walking into the centre as an adult and registering for the courses. He reminds the graduates, "We can prevail with effort and diligence."

The Administrator believes that there are a few other components necessary for success. When a setback is experienced, one tends to second-guess oneself. Not allowing this to happen will ensure continued success. Also, a sense of humour is most important in his view.

Mr. Prickett extended his appreciation for Mayor Earle Freeborn's dedication to improving opportunities for the community and for his crucial dealings with government agencies. He described the ceremony as, "...a culmination of an interesting journey."

Literacy and Basic Skills Certificates were presented by the instructors to 23 deserving students for levels 1 through 5 and for various computer courses.

The Royal Bank Achievement Award was presented to Anne Gouge and the Royal Bank Academic Excellence Award was received by Carol LaRush. Rick Turcotte was on hand to present these awards, on behalf of the Royal Bank. He shared his own experience as a mature



The Royal Bank Award of Excellence is earned by Alexander Shawanda. Presenting is Rick Turcotte, Royal Bank Mutual Fund Representative, Carla Guthrie, Instructor, and Marilyne Doyle, Instructor.

student and described how his determination got him where he is today.

The Royal Bank Award of Excellence was awarded to Alexander Shawanda who also graduated with Grade 12 Equivalency from the Academic and Career Entrance Program.

The instructors and presenters beamed with pride for the accomplishments of their students. They have an understanding of the different set of

challenges that students can face as adults. The classmates, volunteers, and instructors share a common bond of acceptance and understanding.

Although they demonstrated their support for each other throughout the ceremony, the magnitude of pride each graduate had in themselves, for taking that next step on the journey of lifelong learning, could be felt radiating around the room.



Lorraine Langlois receives Algoma District School Board Personal Best Award presented by Administrator, Ron Prickett and Instructor Janet Hazen.

POWER

INTERRUPTION

Hydro One is improving service in your area.

Date: Saturday June 25 and Sunday June 26, 2005

From: 6:00 - 12:00

Affected areas: Chapleau & surrounding areas

Hydro One customers affected in the townships of Caouette, Chapleau, Gallagher, Cochrane, Caverly, Chappise, Daoust, Cull, Green, Grenier & Delaney.

All Chapleau Public Utilities Corporation customers in the entire Town of Chapleau will also be affected.

The interruption is necessary to perform maintenance and upgrades to our equipment. If you're one of our customers affected, we apologize for the inconvenience. However, scheduled power interruptions are necessary to maintain a reliable power delivery system. Your patience is appreciated.

Hydro One customers, please call: 1-888-664-9376.

Chapleau P.U.C. customers, please call: 864-0111.

CONNECTING AT THE
SPEED OF LIFE



MONA'S GREENHOUSE

2 for the price of 1 sale
on all Bedding plants
at Mona's Greenhouse

Saturday June 25th ONLY
9 A.M. to 4 P.M.

We will be closed for the
season on the same day

Looking forward to
seeing your next year

Thank you for your patronage

Trillium sur l'escalier parlementaire à Ottawa

Par Mario Taillefer

Pendant la semaine du 24 au 27 mai, les élèves de

l'école secondaire catholique Trillium se sont épanouis à un voyage pédagogique

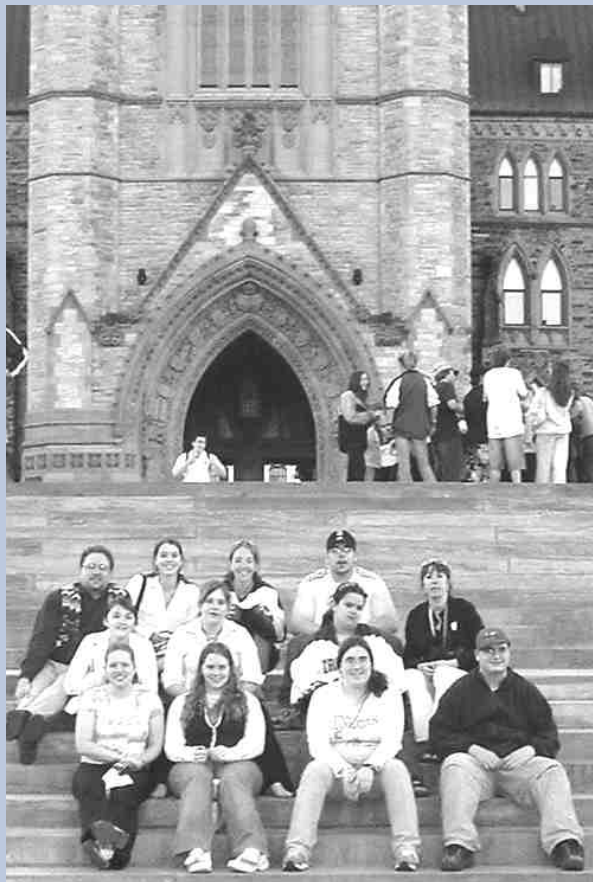
d'école inoubliable!

Accompagnés de monsieur Taillefer et madame Lafrance, les élèves ont su se divertir à un voyage destiné à l'apprentissage de la culture, l'art et l'histoire à notre capitale nationale, Ottawa.

Le groupe a visité entre autres la Monnaie Royale canadienne, le Musée des beaux-arts du Canada, Diefenbunker, le Parlement, le Musée canadien des civilisations et Imax, le nouveau Musée canadien de la guerre et le Musée national de l'aviation.

En soirée, les élèves ont eu du plaisir au jeu de quilles ainsi qu'un film au cinéma Silver-City.

Ce fut un voyage mémorable!



Arrière: M. Mario Taillefer, Carla Robitaille, Josée Rousseau, Yves Mainville

Milieu: Myriam Carrière, Michelle Goheen, Julie Gervais, Madame Sylvie Lafrance

Devant: Jacqueline Groves, Mélanie St-Martin, Maegan Corston et Johnny Houle

Father's Day was invented for people like this

By Shelley Martel

So, your newborn baby is born and you fall head over heels in love with it. You are in complete awe of this tiny little baby who is completely dependent on you. You vow, possibly in silence, to protect this child from the evils of society. You will do anything for this child. "Only the best for my kid."

We as parents do the best we can with what we know. We learn to parent our children from our own parents (although we swore we wouldn't), we pick up tips from the latest child rearing books, and we get advice from our peers. We kind of make it up as we go along.

Taking a very different approach to his role as parent is Pastor Dan Lee. Dan and his wife Sheila sat down before becoming parents and decided to chart their own course. They have very specific beliefs concerning family. The two have committed themselves to raising children with strong values and standards and with a solid foundation. They want their children to have the tools to rise above and be their own person. Pastor Dan describes this as, "...spoiling his children for the ordinary."

The couple, who always intended to raise a large family, have 6 boys between the ages of 5 and 19. They have made this commitment to each of their 6 newborn babies and have held strong in their parenting style with a conviction that we all wish we had the courage to commit to. Peer pressure doesn't just affect our children but we as parents are also victims.

It all started in Winnipeg, Manitoba where Dan Lee was born but as a toddler he was sent to Ontario

where he and his sister were adopted by a couple who had been trying to have children for 10 years. His adoptive mother described their adoption as, "They were picked like roses whereas other mothers had to keep what they got!"

Dan and his sister had an overall good experience with their adoptive parents although at times things were tough financially. Emotions well up as he recalls what not being able to provide for the family did to his very proud self-sufficient father.

As a teenager, Dan became interested in religion and attended Eastern Pentecostal Bible College in Peterborough.

Although he had been to Chapleau on and off in the 1980's, Pastor Dan and his wife Sheila (who he met at Bible College) made their permanent home here on June 23rd, 1991 where he is the Pastor of the Pentecostal Church. "The goal of the church is to minister to the whole family." As the leader of the church, Pastor Dan is responsible for the spiritual care of the congregation. The church has recently begun to offer hot meals once a week to the needy as well as groceries and clothing.

The couple decided to home school their children until 8 years old because of the influential nature of children of this age but decided to continue through grade 8 once they realized that things were going well with it. Sheila does most of the teaching at home but Dan teaches the math. Once the children finish grade 8, The Lee's feel that they had the tools to face challenge. It is a good opportunity to put into practice the values that they have been raised with.

Dan Lee believes that a father's role in the family is extremely, extremely important. Fathers need to lead and guide as well as admit when wrong and acknowledge weakness. He advises, "Never be too big to apologize to your children."

In practice, the Lee patriarch encourages his children to avoid 'trends of the day' and to have foresight. Having no television in their home has forced the boys to become inventive and creative. They place their emphasis on family and church. They do not believe in the 'quality time' idea but believe that the quantity of time spent

Continued on page 6



Sheila and Dan Lee with their sons Daniel, Michael, Samuel, Stephen, John, and Josiah.

NOTICE WATER CONSUMERS

The Third Quarter 2005 Billing mailed June 14, 2005 contains an error in the due date. The date should read July 5, 2005, not 2004. We apologize for any confusion this may have caused.



AVIS CONSOMMATEURS D'EAU

La facturation du troisième trimestre de 2005 qui a été postée le 14 juin 2005 contient une erreur. La date due devrait être le 5 juillet 2005 et non 2004. Nous nous excusons du malentendu.

Les Jones
Treasurer/Trésorier
Tax Collection/Percepteur de taxes

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation
NEW SUMMER HOURS

will be from 7a.m. - 10p.m., 7 days a week

**Drop by and check out our line of
Authentic Native Crafts,
Unique Gift Ideas, Jewellery,
and Gift Certificates TOO!**

We also carry road trip snacks, which includes Subs,
Chips, Pop, plus a whole lot more.

Your Propane Refilling Station

La vie de Daphney en une *FRACTION* de seconde



Par Mario Taillefer

Salle comble : le théâtre, à Chapleau, a toujours son public. Les lumières s'éteignent et les spectateurs sont embarqués. Les

personnages entrent en scène avec une valise de questions sur l'amour, la jalousie et la compassion qui clôturera par une plaie de l'âme. Alex

(personnage principal joué par Jeanne Richard) s'interrogera tout au long de sa vie de son amitié avec Daphney (personnage principal joué par Sarah

Doyon). Cette envoûtante Daphney est une jeune fille en pleine crise d'adolescence, fragile et forte à la fois, qui a perturbé la vie de ses amies : son ami

intime Nico (joué par Matthieu Desbois), Julie (joué par Mélanie St-Martin), Vanessa (joué par Mélanie Fortin), Monique (joué par Annie Lafrance), Paul (joué par Stéphane Mainville) et Érika (joué par Maegan Corston). Elle les a attirés et repoussés, au gré de ses désirs, de ses humeurs et de la

dénouement qui serre le cœur. Les metteurs en scène (Mario et Monique Taillefer) ont privilégié une interprétation sobre et retenue qui met en évidence la portée du texte écrit par Sarah Doyon. L'éclairage (Mathieu Taillefer) et la trame sonore (Mario Taillefer) sont des éléments tout à fait indissociables et impeccables. D'une grande et surprenante harmonie, frôlant la perfection. Les déplacements des comédiens sont parfaitement orchestrés sur une scène dénudée et simplement meublée de chaises, casiers, tableau et une table.

La pièce de théâtre *FRACTION* a finalement vu le jour à guichet fermé le 10 juin dernier par la troupe de théâtre de l'École secondaire catholique Trillium. Une trame dramatique bien structurée qui évolue avec un crescendo senti, pour arriver à un

Continued from page 5

Father's Day

with the kids is more effective. They do everything together-read and pray, family meals, family vacations. Pastor Dan stresses, "We can't allow our families to become side hobbies. Where will the children learn how to be a family?"

With the emphasis on family, the children know that they are the priority. Parents feel important to their children, the children feel important to their

parents, it's a win-win situation. Now why didn't we think of that? That's right, we did...way back when we were the invincible parent of a brand new life... before we let society influence our values. We all want our children to fit in but at what cost? This Father's Day, remember the first time you looked into your baby's eyes and how you both were counting on each other to be the best you can be.

NOTICE OF PUBLIC CONSULTATION



AVIS DE DÉLIBÉRATIONS PUBLIQUES

The Council of the Corporation of the Township of Chapleau invites Chapleau and area citizens to participate in a public consultation related to the expansion of the Township of Chapleau landfill site service area.

The Council is proposing an expansion of its landfill site service area to include the Townships of Hornell, Delmage, Davaugour, Druillettes, Bliss, Cosens, Peters, Gilliland, Hoey, Dalmas, Racine, Pattinson, Collins, D'Arcy, McGee and Chewett for the purpose of servicing unorganized territory previously and presently serviced by the Ministry of Natural Resources.

A Public Information Centre has been established at the Township Offices. In addition citizens may attend a public forum for this purpose during the regular meeting of Council to be held Monday, July 4th, 2005 at 7:30 pm in the Civic Centre Council Chambers.

Public Information Centre
20 Pine Street West
Chapleau, Ontario.
June 20 to July 4, 2005.
8:30 am to 4:30 pm

Both the Public Information Centre and the Public Forum will provide citizens with the opportunity to review and comment on Council's proposal to expand the landfill site service area, before a final decision is made and before an application is made to the Ministry of the Environment to amend the Township's landfill site *Certificate of Approval*.

Comments, submissions or further clarification on this matter may be sent to or obtained from:

Mr. Allan Pellow
CAO/AMCT
20 Pine St. W.
P. O. Box 129
Chapleau, Ontario.
P0M 1K0

The deadline for comments and submissions is July 4th, 2005 following the Public Forum.

Dated at Chapleau this 19th day of June 2005.

Le conseil municipal de Chapleau invite les citoyens et citoyennes de Chapleau et des environs à participer à une séance de consultation publique portant sur un projet voulant élargir le territoire desservi par le site d'enfouissement municipal.

Dans son projet d'expansion, le conseil aimerait inclure les cantons de Hornell, Delmage, Davaugour, Druillettes, Bliss, Cosens, Peters, Gilliland, Hoey, Dalmas, Racine, Pattinson, Collins, D'Arcy, McGee et Chewett dans son rayonnement afin d'être en mesure d'offrir le service du site d'enfouissement aux territoires sans organisation municipale qui sont à présent desservis par le ministère des Richesses naturelles.

À cet effet, un centre d'information a été aménagé aux bureaux municipaux. De plus, les intéressés peuvent assister à un forum publique qui traitera de la question au cours de la séance régulière du conseil municipal, qui aura lieu le lundi 4 juillet 2005 à 19h30 dans la salle de réunion du conseil.

Centre d'information publique
20, rue Pine ouest
Chapleau, Ontario.
du 20 juin au 4 juillet 2005
8h30 à 16h30

Avec le centre d'information et le forum, les citoyens auront l'occasion de prendre connaissance du projet et de se prononcer sur la question avant qu'elle ne soit tranchée et que la demande soit acheminée au ministère de l'Environnement - dont l'approbation est requise pour amender le *Permis d'exploitation* du site d'enfouissement municipal.

Pour soumettre un commentaire, déposer une soumission ou pour obtenir de plus amples renseignements sur la question, prière de s'adresser au soussigné:

M. Allan Pellow
Greffier/administrateur municipal
20, rue Pine ouest
C.P. 129
Chapleau, Ontario.
P0M 1K0

La date limite pour soumettre ses commentaires ou sa soumission est le 4 juillet 2005 à la suite du forum publique.

Daté à Chapleau ce 19 juin 2005.

Northern Haul Contracting Cleaning/Housekeeping Required Immediately

Applicants will be responsible for all cleaning/housekeeping duties required in the office, main entrance and all employee areas. This position is part time and requires two evenings a week for approximately 4 hours each evening. Candidate must be self motivated and able to work with little supervision.

Interested applicants can submit resumes:

By Mail PO Box 788
Chapleau, ON
P0M 1K0
By Fax (705) 864-1110
In person Martel Road
Chapleau, ON

THE LOCAL MARKET PLACE

THE LOCAL MARKET PLACE

ALL ADS ARE ACCEPTED AT Louis-Hémond Cultural Centre (69 Birch Street)

DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads
 First 25 words or less \$6.00
 Each additional word \$0.15+GST

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

FOR RENT
 On first floor, central location, 2 bedrooms, all the furniture including washer and dryer. \$495/month. Call 864-9075 or leave a message ^{FN}

FOR SALE OR RENT
 Duplex available immediately for sale or rent. 2-plus bedrooms \$450 per month + utilities. Sale price \$70,000. Quiet scenic location with many upgrades. Call 864-1344 ^{J25}

FOR RENT
 1 - 2 - 3 bedroom apt. Bachelor apartment. Fridge & stove included. Laundry facility. Call 705-864-1148 or 864-2554 ^{N19(24wk)}

TRUCK FOR SALE
 1989 Ford 350 - 1 Ton Truck. 7.3 diesel with hoist box. 120,000kms, new paint job, 2 new doors & fender last year. Asking \$7500.00 with safety. 864-0646 ^{J18}

FOR RENT
 Cabin, all furnished, hydro included, 500 feet from Wangoon Lake. Call 864-0372 ^{J25}

FOR SALE
 Solid wood pedestal table with 4 chairs - \$150; 2 Queen size beds including boxspring, mattress and frame - \$25 each; Moffat range - \$75; Hotpoint fridge - \$75; Maytag washing machine - \$75; couch and chair - \$50. Call 864-2042.

FOR SALE
 1992 GMC Sierra 1/2 ton 4x4 V8. 2 doors as is. In excellent working condition. Asking \$2,000. Call 864-1989

APARTMENT FOR RENT
 One bedroom apt. at 22 Lansdowne St. South. Fridge, stove & parking included at \$395.00 per month. Call Con Schmidt at 864-0617. ^{J2}

BUSINESS OPPORTUNITY
 Excellent opportunity. Successful restaurant and bar. Owner retiring. Building has 150 seat restaurant, office rental and 6 apts. upstairs. Reply to Box 300, Wawa ON, P0S 1K0 ^{J25}

FOR RENT
 -5 bedroom house, oil heat, first & last required, plus oil deposit
 -1 bedroom apartment, available immediately, fridge & stove W/D hookups, parking with outside plug
 -Large 2 bedroom apt., available immediately, fridge & stove W/D hookups, parking, outside plug-in, call 864-2282 or 864-1022 ^{J23}

YARD SALE
 Sunday, June 19
 10 am to 3 pm
 32 Grey St. N.
 Rain or Shine

ALCOOLIKUES ANONYMES
 Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredi soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

APART'S FOR RENT
 You need a decent apartment, with 1 or 2 bedrooms, semi-furnished or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 ^{Ag14}


FOR SALE
 1996 Subaru Outback All Wheel Drive. Great shap; only 72,000 kms; Easy on gas; 5 speed manual transmission; Great in snow. Call Wilma or Con Schmidt at 864-0617.


APARTMENTS FOR RENT
 1 bedroom, 2 bedroom. Furnished, laudry facility. Weekly or monthly rates beginning at \$75.00. Call 864-0138 or 864-1367 ^{J26}

SLOMA CLEANERS
 Now in Chapleau on Tuesday & Thursday

BERRY'S FREIGHT SERVICES
 TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS
MONDAY TO FRIDAY
 1lb. to 10,000 lbs.
 FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334

ALCOHOLICS ANONYMOUS
 Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827
 Ladies call 864-0138

Northern Lights Ford Sales
 Andrew G. McKenzie
 11 Years of Service

 Highway 17, North
 P.O. Box 1033
 Wawa ON, P0S 1K0
 Bus: 705.856.2775
 Fax: 705.856.4862
 sales@northernlightsford.ca

LAMON MOTORS LIMITED
 24 HOUR TOWING

 CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO
TRAVIS GENDRON
 Sales Consultant
 P.O. Box 710 Wawa, Ontario P0S 1K0
 FAX: (705) 856-4290
 BUS: (705) 856-2394
 RES: (705) 856-1185

FOR RENT
 Second floor 2-bedroom apartment, newly refurbished, centrally located. Laundry facilities, parking and heat included. \$500/month. Call 864-0511.

HOUSE FOR SALE
 Estate sale
 12 Aberdeen N.
 2 bedrooms, radiator heating, woodstove, 200 amp. service, detached garage/electric door. Content negotiable. \$28,000 OBO. 705-444-5750 ^{J9}

HOUSE FOR RENT
 3 bedroom house, 160 Martel Road, available May 1, 2005, \$500/month + utilities, oil heating, call 864-1313 ^{A17+}


FOR SALE
 New Kawasaki Trick Bike KX300. Never used, 6 electric rads different lengths. Phone 864-1769

FOR RENT
 Large 1 bedroom apartment, centrally located, fridge & stove included, storage, parking & outdoor plug-in. To view, call 864-0677 ^{J25}

Centre Culturel Louis-Hémond

BINGO

Where: Loyal Order of the Moose
 Every Wednesday, 7:15 p.m.
 Chaque mercredi



Super Jackpot in 52 numbers or less



GOT BUGS !!!

Earwigs, Ants, Spiders, Flies or other pests...
 Give us a call and let us do the dirty work... Guaranteed!

HOME or BUSINESS
*** FREE ESTIMATES ***

Toll Free in Timmins 1-866-705-8008
 or (705)-266-8008
 P.O. Box 332 Timmins Ontario P4N 7E2

CALL COLLINGS APPLIANCE SERVICE

For all your appliance service needs give us a call. Remember we also remove freon from old fridges, and we sell parts for all makes and models of appliances.

Call 705-264-1708

101 GAS STATION & CONVENIENCE STORE OPEN 24/7 ALL WELCOME

BRUNSWICK HOUSE FIRST NATION - HWY 101
 DEBIT AND MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
 REGULAR GAS AND DIESEL AT LOWER PRICE
 AUTOMOBILE PRODUCTS
 NAME BRAND & NATIVE
 BRAND TOBACCO PRODUCTS
864-0330

GOING TO CHURCH

<p>Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS 26 Lorne Street North -OFFICE- 21 Lansdowne Street N. 864-0747 Saturday/samedi 7 p.m. (Alternating French and English) Sunday/dimanche 10 a.m. (Alternating French and English) Fr. Gilles Grandmont</p>	<p>CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH 9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828 Sunday School 9:45 a.m. Sunday Services 11 a.m. & 7 p.m. Family Night (ages 1-109) Wednesday 7 - 8:15 p.m. Pastor Dan Lee</p>
<p>ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan) Liturgy of the Word Liturgie de la parole Sunday/dimanche 11 a.m. Bilingual Mass every 3rd Sunday of the month at Noon PERMANENT DEACON Mr. Ted Castilloux MANDATED Mrs. Marguerite Castilloux</p>	<p>TRINITY UNITED CHURCH Corner of Beech and Lorne - 864-1221 Sunday Worship 11 a.m. Sunday School Kindergarten to Grage 8 Nursery Pastor Rolly MacLean</p>
<p>Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada ST. JOHN'S CHURCH 4 Pine Street West 864-1604 Sunday Service 10:30 a.m. Rev. Bruce Roberts</p>	<p>OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet) Liturgy of the World Sundays 11 a.m. Liturgie de la Parole Dimanche 11h Mass every 4th Saturday at 7 p.m. Mess le 4e Samedi 19h</p>
<p>ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH 78 Devonshire Street 864-0909 Sunday Service 10 a.m. Rev. William P. Ivey</p>	<p>COMMUNITY BIBLE CHAPEL Corner of King and Maple 864-0470 Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m. Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week Transportation available Al Tremblay</p>

CELEBRATE SUMMER

All Summer Dresses
25 - 50% off

All Summer Sandals
NO PST / NO GST

All Shoes
from as low as \$5
NOW NO PST / NO GST

All Summer Purses
25% off

Full Rack Shirts & Blouses
40% off
from \$17.39

All Bathing Suits
25% off

All Summer Shorts
30% off

All Capris, T-shirts,
Tanktops
20% off

Ladies' Co-ordinated
Sportswear
30% off

Men's Short Sleeve
Sport Shirts
30% off

Selected Men's
Casual Shorts
30% off

Chapleau Village Shops

a division of Bignucolo Inc.
8 BIRCH STREET EAST . CHAPLEAU

Continued from page 1

Chapleau MNR hosts educational fun day



Group of five grade 7 students from École Sacré-Coeur with Percy the Perch and Biologists Jason Langis and Nathan Richer.

The Conservation Officers kept the students' interest with their vehicle and its many gadgets and functions. They also had four wheelers and boats on display, which they use in the course of their job. A mobile operations unit was on hand for the occasion. This high-visibility enforcement trailer is a portable office, which is used for multiple-day operations, such as road or border checks.

Conservation Officer David would like to be sure that everyone is aware that they do more than enforce fish and wildlife, "Education is a big portion of our job."

The Forestry division offered a slide show as well as word

games and fun facts about trees. The students were showed how to tell the age of a tree with 'tree cookies' in addition to tree identification and terminology. EA Forester, Kelly Hopkins and Summer Experience Program Student, Ashleigh Boucher hosted this practical presentation.

The Parks tent was constructed with poplar poles and had wool camp blankets on the floor. Here the groups were asked to identify mammals and insects, pawprints, and antlers, which are found in the parks, and determine their histories. Park Naturalist, Juwain St. John, passed out posters and Ontario Parks I.Q. puzzles.

Most stations were set-up outside in different areas of the MNR property. Fortunately the weather co-operated and the absence of forest fires ensured that everyone enjoyed themselves as they learned about all things natural to our surroundings.



Our Lady of Fatima students along with MNR staff Jeff Tait, Matt Kane (Smokey), and Megan Brunato.



BEAR WISE

Don't Feed the Bears:
Thoroughly clean outdoor grills
after every use.

In an immediate emergency call your local police or 911.
To report bear problems call:

1 866 514-2327 (1 866 514-BEAR) TTY: 705-945-7641

For more information, visit our website:
bears.mnr.gov.on.ca

This ad is paid for by the Government of Ontario.

Ministry of Natural Resources

